

ACCÈS

SASKATCHEWAN

octobre - décembre 2001

Pour Terry Gibson, un nouveau poste de SMA signifie un retour au bercail

par Bev Fast

Pas même une semaine après avoir intégré ses nouveaux locaux de Saskatoon, juste le temps d'accrocher ses tableaux, Terry Gibson a dû prendre un peu de temps pour parler de son nouveau poste de sous-ministre adjoint de Diversification de l'économie de l'Ouest (DEO) pour la Saskatchewan.

« Je suis impatient d'en savoir plus sur la Saskatchewan et de rencontrer les gens qui sont au cœur des activités de la province », explique M. Gibson.

M. Gibson a commencé sa carrière en 1969 à Transports Canada et a travaillé pour ce ministère pendant bon nombre d'années avant de se joindre à DEO lors de la création du Bureau régional de l'Alberta en 1987. Il est resté à DEO jusqu'en 1996, année où il est retourné dans l'Est du pays pour y prendre un poste de directeur général régional de Transports Canada à Toronto.

« L'expérience de Toronto a été merveilleuse, précise-t-il, mais je suis bien content de revenir ici. Je suis un Canadien de l'Ouest. J'ai passé mes 27 premières années à Winnipeg, puis j'ai travaillé à Edmonton pendant 15 ans et j'ai très souvent eu la chance de venir en Saskatchewan. »

Ses déplacements l'ont amené à visiter tous les coins de la province; il a même poussé l'exploration au Nord jusqu'à Uranium City. Par contre, cette fois, c'est le sentiment d'engagement qui l'emporte sur tous les autres.



Le nouveau sous-ministre adjoint de DEO pour la région de la Saskatchewan, M. Terry Gibson

« Selon moi, le principal défi à relever consiste à trouver des moyens d'attirer et de promouvoir la diversification économique. Je travaille à la fonction publique depuis plus de 30 ans, j'ai donc un bon réseau. Je perçois mon rôle comme celui d'un représentant de la Saskatchewan chargé de rappeler aux gens d'Ottawa, de manière tout à fait positive, que nous avons des priorités qui nous sont propres. »

Dans le but de se familiariser avec ces priorités, M. Gibson entend parcourir la province cet automne. « Je veux connaître les services qui existent et rencontrer les gens qui travaillent dans les bureaux de l'Initiative pour les femmes entrepreneurs, les Sociétés d'aide au développement des collectivités et les Centres de services aux entreprises du Canada. »

Il aimerait également apprendre à connaître les membres de son personnel. « C'est une équipe très axée sur les gens. Cette attitude me plaît et j'espère qu'elle durera », explique M. Gibson. « Les employés sont motivés et enthousiastes. Je me réjouis de pouvoir travailler avec eux à créer de merveilleuses possibilités en Saskatchewan. Je crois que DEO a un rôle crucial à jouer dans cette province, tant sur le plan de la coordination et de l'aide économique qu'en ce qui a trait à la nécessité de créer des alliances qui nous aideront à évoluer ensemble. »

Bienvenue au bercail, M. Gibson! ❁

De magnifiques excursions dans les Prairies canadiennes

par Lindsay Formo

Vous en avez assez de vos plans de vacances part trop conventionnels? Vous souhaiteriez trouver une entreprise de tourisme qui saurait organiser des voyages à la fois amusants et éducatifs? Ne cherchez plus, nous vous proposons « l'agence de voyage pour les esprits curieux », la **Great Excursions Co.**

Great Excursions est le fruit de l'imagination de Claude-Jean Harel, ancien journaliste-producteur de la SRC. Quand il travaillait à la SRC, M. Harel était appelé à faire des reportages fascinants sur les plaines du Nord. « Avec mes histoires, je permettais aux téléspectateurs de faire des périples visuels dans les Plaines du Nord et de mieux comprendre cet endroit où nous vivons. »

Grâce à l'industrie du tourisme, Claude-Jean peut intégrer sa grande créativité et ses talents de conteur à ses expériences de voyage pour se façonner une nouvelle carrière tout à fait passionnante. « Great Excursions me permet d'organiser des expériences touristiques haut de gamme axées sur le contenu tout en utilisant les outils du journalisme pour raconter des histoires captivantes. » Les expériences que propose Great Excursions vont de la randonnée à l'observation ornithologique en passant par le rafting et l'immersion en milieu francophone ou autochtone. Les voyages durent d'un à quatorze jours et offrent aux voyageurs la chance de vivre une expérience unique dans la pureté de l'environnement des Prairies canadiennes.

Pour mettre en relief le profil de sa compagnie à l'échelle de la francophonie, Claude-Jean s'est adressé au **Conseil de la Coopération de la Saskatchewan (CCS)**, l'Organisation francophone à vocation économique (OFVE) de la Saskatchewan.

La CCS, un membre du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien de Diversification de l'économie de l'Ouest, est une organisation sans but lucratif qui aide les petites et moyennes entreprises francophones à prospérer. Elle fournit des services mieux adaptés aux entrepreneurs francophones, y compris de la formation, de l'aide au lancement des entreprises et des services d'exploration des possibilités de marketing.



Claude-Jean Harel estime que Great Excursions peut aider les Prairies à devenir une destination touristique de calibre international.

La CCS a aidé Claude-Jean à élargir son réseau de contacts d'affaires et à accroître la visibilité de Great Excursions. « Son rôle a consisté à faciliter l'intégration de mon entreprise à un environnement francophone. La CCS a vraiment le doigt sur le pouls de l'activité économique francophone. »

Harel estime que les Prairies deviendront une destination touristique

de calibre international et il entend faire de Great Excursions le premier pionnier de cette exploration. « Notre but est de devenir la meilleure organisation d'expériences touristiques. »

En plus de concrétiser des expériences uniques et éducatives, Claude-Jean met son expertise à profit pour enseigner aux personnes et aux collectivités comment faire valoir leurs ressources culturelles et naturelles. Great Excursions Co. propose des ateliers de tourisme canadien sur divers sujets, y compris sur l'utilisation efficace des communications par Internet et l'élaboration de stratégies de marketing.

Pour plus d'information sur les voyages et les forfaits de Great Excursions, visitez le site www.greatexcursions.com. ♦

Une entreprise réussie pour C.W. Olson

par Lindsay Formo

À force de travail acharné, de sacrifices et de volonté de tout risquer pour réussir, Wayne Olson a trouvé sa formule pour devenir un entrepreneur.

Avec ses 25 ans d'expérience, Olson a quitté son emploi de gérant d'un magasin d'équipement pour devenir travailleur autonome tout en restant dans l'industrie de l'équipement industriel. Il s'est adressé au **Centre de services aux entreprises Canada-Saskatchewan (CSEC-S)** pour obtenir de l'aide. Pendant six mois, il a passé huit heures par jour à examiner les tendances générales de l'industrie, à affiner ses compétences en entrepreneuriat et à élaborer un plan d'entreprise impressionnant. Tout ce travail l'a préparé à faire ses premiers pas dans sa nouvelle vie d'entrepreneur et à assurer la réussite de son entreprise, la **C. (W.) Olson Enterprises Ltd.**, grâce à une planification et à des recherches soigneuses.

« J'ai beaucoup apprécié l'aide des gens du CSEC-S. Ils m'ont donné des conseils utiles et positifs et m'ont aidé à obtenir toutes les ressources dont j'avais besoin. La quantité d'information et de soutien que j'y ai trouvé a vraiment été un cadeau du ciel », explique M. Olson.

Olson a utilisé son indemnisation de départ pour mettre sur pied C. (W.) Olson Enterprises. Au début, l'entreprise faisait de l'évaluation et de la vente d'équipement ainsi que du marketing, mais M. Olson s'est vite rendu compte qu'en Saskatchewan, le marché de la reprise de possession d'équipement lourd était beaucoup plus florissant que celui de la vente.

Il s'est donc adressé à plusieurs banques afin de déterminer si elles traitaient avec beaucoup d'entreprises offrant à la fois des services de reprise de possession et des services d'évaluation. On lui a appris qu'il était rare de trouver des entreprises qui offrent les deux services, malgré le fait qu'un tel agencement serait de la plus grande utilité pour les institutions financières. Sans tarder, la C. (W.) Olson a modifié son orientation et a commencé à offrir des services de reprise de possession en plus de ses services d'évaluation et de vente.



C. (W.) Olson Enterprises s'est récemment jointe à PBR Auctions de Saskatoon pour offrir des services de liquidation.

Pour être en mesure de grandir, l'entreprise a éventuellement eu besoin de financement supplémentaire. M. Olson s'est encore une fois adressé au CSEC-S, où on lui a parlé du **Programme de micro-prêts de la Saskatoon Credit Union**. Il a demandé un prêt dans le cadre du programme et, ainsi, a réussi à se procurer 25 000 \$ pour financer l'expansion de sa petite entreprise.

Les affaires de C. (W.) Olson Enterprises évoluent à une vitesse surprenante. En un an à peine, cette petite entreprise est devenue une firme de consultant, de marketing, de ventes et d'évaluation qui s'est récemment jointe à PBR Auctions de Saskatoon pour former un service de liquidation.

Le Centre de services aux entreprises Canada-Saskatchewan est une entreprise conjointe de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et du ministère du Développement économique et coopératif de la Saskatchewan. Les entrepreneurs peuvent y trouver de l'information sur le lancement d'entreprise, sur l'élaboration d'un plan d'entreprise, sur les stratégies de marketing ainsi que sur le financement et les questions réglementaires. ♣

Bûcher pour mieux réussir

par Ray Yang

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO) et trois Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) de la Saskatchewan ont joint leurs forces pour créer **l'Initiative de foresterie** des SADC afin d'encourager le développement des entreprises dans les régions forestières du nord de la province.

En septembre 2000, DEO a annoncé une contribution remboursable de 1,5 million de dollars qui sera divisée à parts égales entre les SADC de Beaver River, de Prince Albert et du district, et de Visions Nord. L'initiative stimulera l'expansion de l'industrie forestière en Saskatchewan et soutiendra le projet d'Accord sur l'exploitation forestière entre le Canada et la Saskatchewan.

Cette initiative forestière a pour but de permettre à trois SADC du nord de la Saskatchewan de mieux répondre aux demandes de prêts et de faire en sorte que les collectivités du Nord puissent bénéficier des retombées de cette expansion de l'exploitation forestière. Elle permettra également de soutenir des possibilités spécifiques dans le secteur forestier, et créera des possibilités connexes pour les petites entreprises. Les entreprises qui participent directement à l'exploitation forestière, au transport, à la transformation à valeur ajoutée et à l'agroforesterie ainsi que les entreprises qui offrent des services aux industries forestières pourront obtenir des prêts.

Danny Ross de **Ross Logging Ltd.** est un des clients de la SADC de Visions Nord qui a profité du programme de prêts mis sur pied dans le cadre de l'Initiative forestière. Pour M. Ross, l'exploitation forestière est une tradition familiale puisque son père a travaillé dans cette industrie il y a 25 ans. Danny est maintenant l'unique propriétaire de l'entreprise qui assure les services d'abattage de la Weyerhaeuser Saskatchewan Ltd.

Constituée en société en 1984, la Ross Logging Ltd., à l'origine une entreprise aux activités entièrement manuelles, a lentement mais sûrement augmenté son degré d'automatisation. Aujourd'hui, les employés utilisent des pièces d'équipement comme des débusqueuses, des ébrancheurs mécaniques et des abatteuses-empileuses pour l'exploitation forestière. Grâce au prêt qu'il a obtenu, M. Ross est parvenu à porter le nombre de ses débusqueuses de une à trois et à acquérir une autre abatteuse-empileuse. Il s'est récemment porté acquéreur de 7 000 mètres cubes de bois, portant le total de sa production annuelle à environ 38 195 mètres cubes.

« Les gens de la SADC de Visions Nord m'ont énormément aidé. Sans eux, je ne serais pas où j'en suis aujourd'hui. Je sais qu'ils ne me refuseraient pas de l'aide et il ne fait aucun doute que je m'adresserais à eux si j'avais encore besoin d'aide », indique M. Ross. Son but à long terme est d'avoir une entreprise forestière entièrement mécanisée.

Les SADC sont membres du Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien. En Saskatchewan, le réseau inclut également la Women Entrepreneurs of Saskatchewan Inc., le Centre de services aux entreprises Canada-Saskatchewan, le Conseil de la Coopération de la Saskatchewan et les bureaux de DEO.

Pour plus de renseignements sur les programmes et les services des Centres de services aux entreprises du Canada, communiquez avec une SADC dans votre région. Vous pouvez également communiquer avec DEO en composant sans frais le 1 888 338-9378 ou en visitant notre site Web au www.deo.gc.ca. ♣